

Quai	Arrêts principaux	Terminals
1	Hasedera, Kotokuin (Le Grand Bouddha) // Daibutsutsumae	Sta. Fujisawa, Kikyojima
2	Tsurugaoka Hachimangu, Kenchoji, Kitakamakura // Sta. Kitakamakura	Sta. Ofuna, Sta. Kamiooka, Sta. Hongodai
3	Hasedera, Yuigahama, Inamuragasaki	Shichirigahama
4	Nago, Choshoji // Nago	Sta. Zushi / Hayama, Midorigaoka Iriguchi
5	Tsurugaoka Hachimangu, Jomyoji, Hokokuji // Jomyoji	Kamakura-reien Seimonmae Tachiarai, Sta. Kanazawa-Hakkei, Hairando (ligne circulaire)
6	Tsurugaoka Hachimangu, Egara Tenjinsha, Kamakura // Daitonomiya	Daitonomiya
7	Hasedera, Kotokuin (Le Grand Bouddha) // Daibutsutsumae	Daibutsutsumae, Kajiwar, Kamakurayama, Suwayama, Enoshima, Sta. Ofuna
	Kuhonji	Kuhonji (ligne circulaire)
	Kuhonji, Zaimokuza, Komyoji	Sta. Zushi / Hayama, Kotsubo

* Terminus d'une zone accessible avec le passe "Kamakura Kankyo Free Tegata." Vérifiez le nom de l'arrêt le plus proche de votre destination sur la carte.



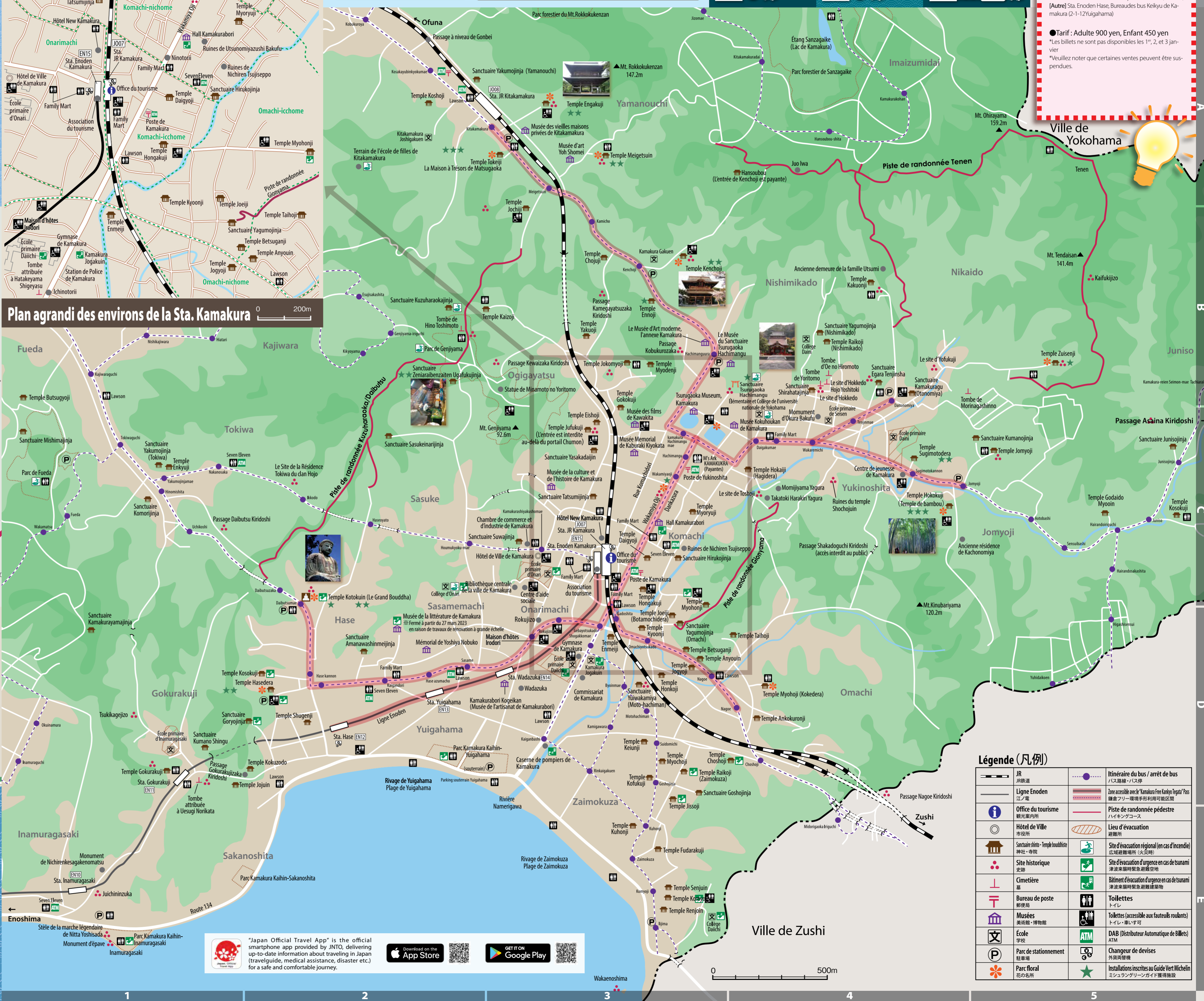
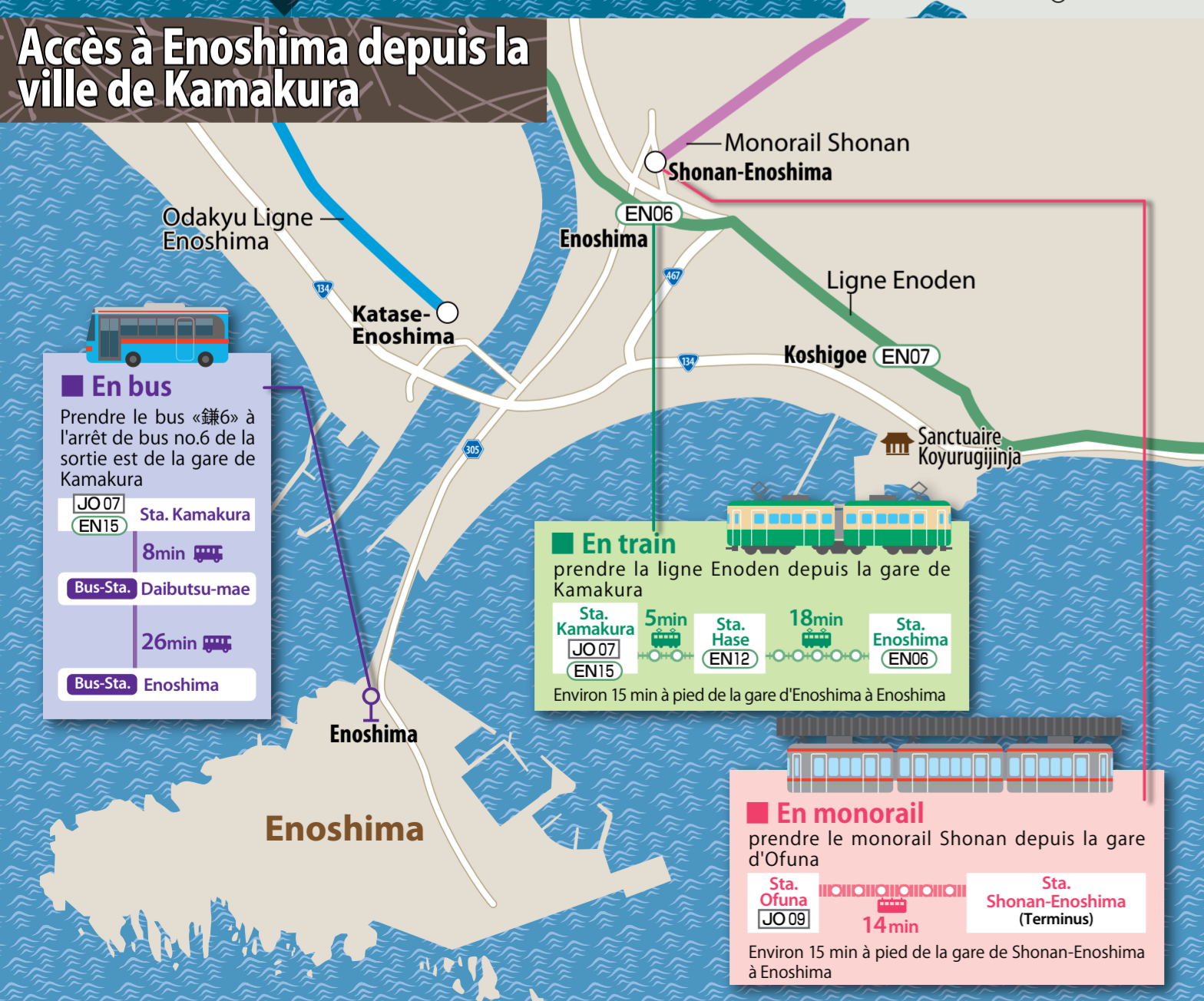
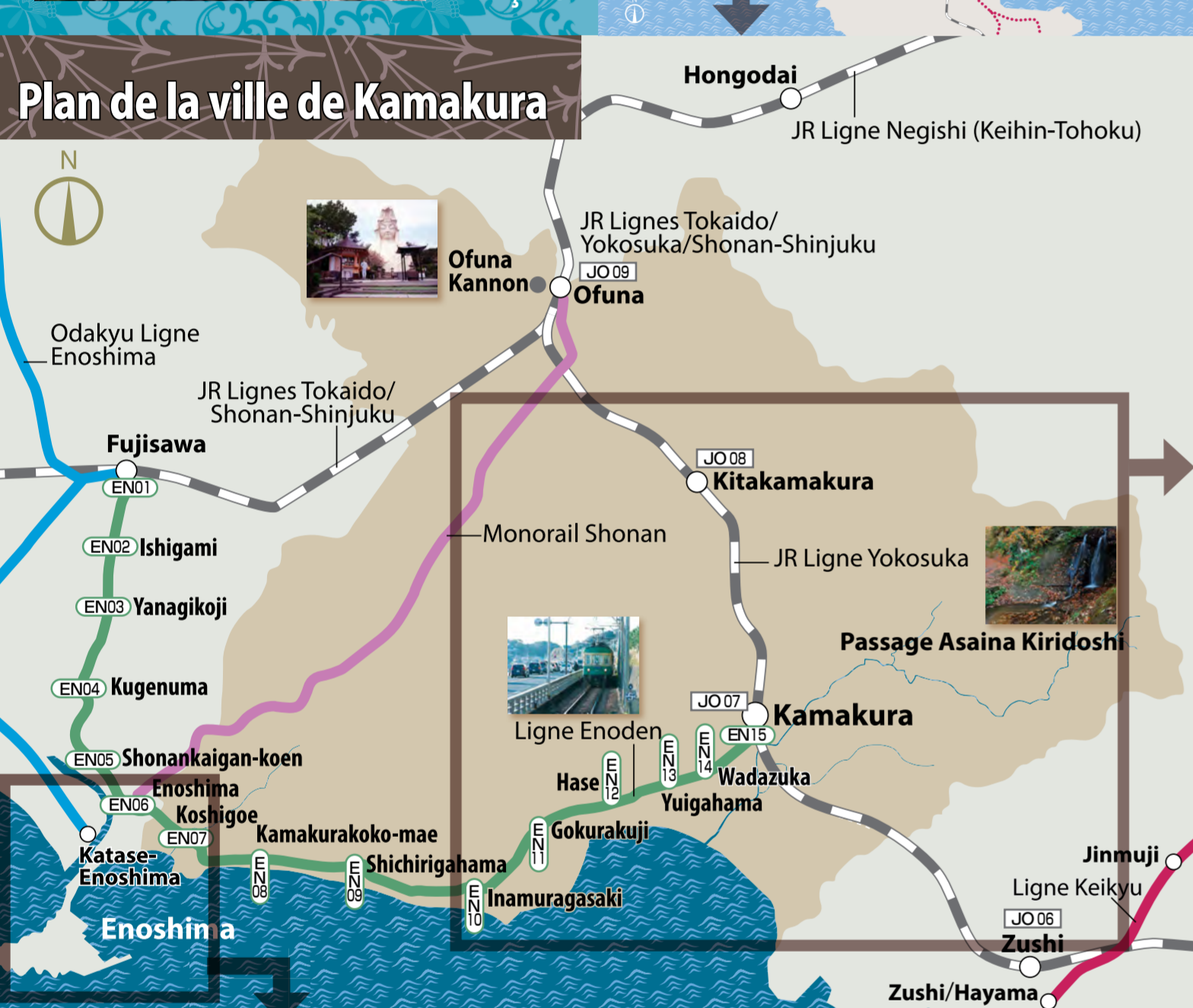
Le Kamakura Free Kankyo Tegata est un forfait spécial, pratique pour faire le tour de Kamakura.

C'est un forfait journalier, valable pour les trajets sur les cinq lignes de bus et les zones spécifiques de trains pour visiter les sites principaux dans la ville de Kamakura. Avec ce passe, vous pouvez également bénéficier de remises dans les temples, sanctuaires et musées participants, ainsi que de nombreux services dans les magasins participants.

● Les zones accessibles avec un passe
Voyagez le long des routes marquées en rose sur la carte.

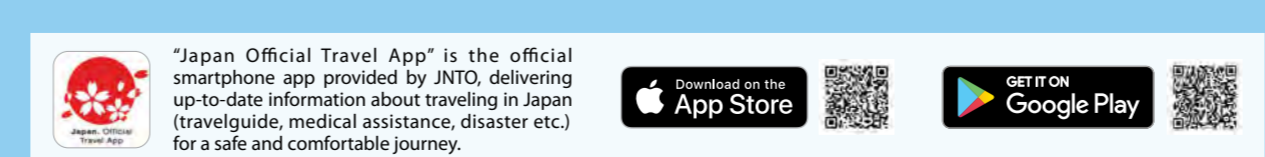
● Points de vente
[Autour de la Sta. Kamakura] Sta. Enoden Kamakura, Centre d'information de la Sta. de bus Keiyo de Kamakura (sortie est)
[Autre] Sta. Enoden Hase, Bureaus bus Keiyo de Kamakura (2-1-2 Yuigahama)

● Tarif : Adulte 900 yen, Enfant 450 yen
*Les billets ne sont pas disponibles les 1^{er}, 2^e et 3^e janvier
*Veuillez noter que certaines ventes peuvent être suspendues.



Légende (凡例)

JR 路線	Itinéraire du bus / arrêt de bus
Ligne Enoden	バス路線 / バス停
Office du tourisme	Zone accessible avec le "Kamakura Free Kankyo Tegata" Pass
Hôtel de Ville	観光フリーゾーン (バス利用可能区画)
Sanctuaire / Temple / Bouddha	Piste de randonnée pédestre
Cimetière	ハイキングコース
Bureau de poste	Lieu d'évacuation
Musées	Site d'évacuation régional (en cas d'incendie)
École	避難場所 (火災時)
Parc de stationnement	Site d'évacuation d'urgence en cas de tsunami
Parc floral	津波避難場所 (避難経路)
	Toilettes
	Toilettes (accessibles aux fauteuils roulants)
	トイレ / 車いす可
	DAB (Distributeur Automatique de Billets)
	ATM
	Changeur de devises
	外貨両替機
	Installations inscrites au Guide Vert Michelin
	ミシュラングリーンガイド掲載施設



Exemple d'itinéraire

Itinéraire populaire et recommandé

1. Sta. Kamakura (Est) - (par Rue Komachidori) - Sanctuaire Tsurugaoka Hachimangu - Temple Kenchoji - Temple Engakuji - Sta. Kitakamakura



2. Sta. Kamakura (Ouest) - Enoden - Temple Hasedera - Temple Kotokuin (Le Grand Bouddha) - Temple Gokurakuji - Enoden - Sta. Kamakura - Bus - Temple Hokokuji - Temple Zuisenji - Bus - Sta. Kamakura (Est)



Piste de randonnée pédestre

Sta. Kamakura (Est) - Sanctuaire Tsurugaoka Hachimangu - Temple Hokokuji - Piste de randonnée Tenen (Zuisenji entrée) - Temple Kenchoji - Piste de randonnée Daibutsu - Sanctuaire Zeniaribaizenaiten - Piste de randonnée Daibutsu - Temple Kotokuin (Le Grand Bouddha) - Temple Hasedera - Sta. Kamakura (Ouest)



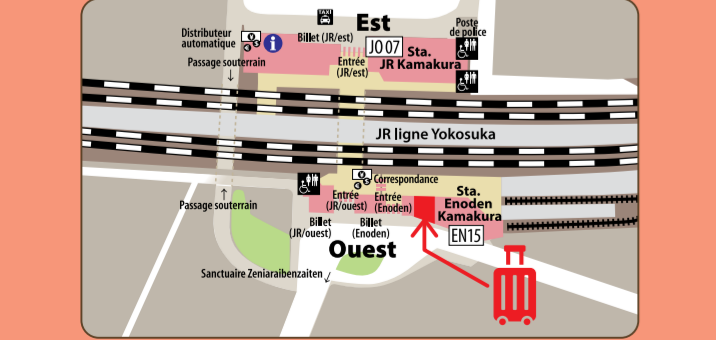
[Medical Treatment]

Shonan Kamakura General Hospital
Le Shonan Kamakura General Hospital est un établissement certifié par le Joint Commission International pouvant accueillir des patients étrangers et leur offrir des services et informations médicales en plusieurs langues.
«Langues disponibles»
anglais, chinois, coréen, espagnol, français, russe
«Renseignements»
International Medical Support Center
Shonan Kamakura General Hospital
Société Médicale de l'Association d'Okinawa Tokushukai
Adresse : 1370-1 Okinawa, Kamakura, Kanagawa 247-8533
Téléphone : +81 467 466 7773
URL <http://www.shonankamakura.or.jp/english/section/>

AMDA International Medical Information Center
AMDA is an organization offering medical information to foreign residents in Japan in their native languages.
AMDA offers telephone interpretation services free of charge.
<http://eng.amda-imic.com/>
telephone 03(5285)8088

Déposez vos bagages à la gare et profitez d'une visite confortable !

■Site
Côté gauche de la sortie ouest de laSta. Kamakura, 4e étage du bâtimentEnoden, Association de tourisme dela ville de Kamakura
■Horaires
9:00-17:00
Les jours ouvrables peuvent êtreajusjts à changement. Veuillezconsulter le site officiel.
■Prix
5300 yen, M 600 yen, L 800yen/bagage
Les clients venant récupérerleurs bagages après 17:00 se verrontfacturer la journée complète. Lebureau ferme à 17:15.



Bureau du Tourisme de la Ville de Kamakura
HP: <http://www.city.kamakura.kanagawa.jp/visitkamakura/fr>

Éditeur: Ville Kamakura Publié en juillet 2024
Toutes les informations inclues dans cette carte datent de juin 2023.
Elle sont sujettes à changement sans préavis.
Les horaires d'ouverture des installations et les tarifs peuvent varier suite à l'épidémie de covid.



L'histoire de Kamakura

Kamakura est une ville ancienne où une culture particulière s'est développée. La ville de Kamakura était autrefois un centre politique comme Nara et Kyôto, ainsi que le lieu de naissance du premier gouvernement militaire « Shogunat de Kamakura ». En 1192, le chef militaire Minamoto no Yoritomo a été nommé Sêi-Taishôgun (shogun) par le clan impérial et établit le "Gouvernement de Kamakura". Ce gouvernement était le premier gouvernement militaire du Japon à prendre le dessus sur la cour impériale de Kyôto, qui avait dirigé le Japon jusque là.

Après la mort de Yoritomo, le clan Hojo a commencé à régner sur la région. Le commerce avec les dynasties chinoises de Song et Yuan a augmenté au cours du 13^{ème} siècle. Plusieurs éléments de la culture chinoise ont alors été introduits, y compris le Zen (une branche du bouddhisme), l'architecture de style « Zen », les sculptures bouddhistes et la laque chinoise.

Le Shogunat de Kamakura s'est terminé en 1333. Mais la culture militaire, qui s'est formée en intégrant la spiritualité samouraï spartiate, la culture aristocratique traditionnelle et les cultures de Song et Yuan de la Chine, continue d'exercer son influence sur la société japonaise encore aujourd'hui.

Au 17^{ème} siècle, la ville de Kamakura a commencé à prospérer en tant que « ville à temples ». Depuis le 19^{ème} siècle, la ville de Kamakura est connue pour

ses plages, ses villages de vacances et ses quartiers résidentiels. Kawabata Yasunari, lauréat du Prix Nobel de littérature, vivait et a écrit plusieurs de ses œuvres à Kamakura. Un grand nombre de touristes visitent cette ville riche en nature qui se trouve en bord de mer et est entourée de verdure.

La culture militaire de Kamakura

Les militaires de l'époque Kamakura s'entraînaient quotidiennement aux arts martiaux afin de se préparer pour les combats à venir. Des pièces culturelles proprement militaires telles qu'armures et épées de fine qualité ainsi que des rouleaux de peinture décrivant les batailles ont été apportées à Kamakura de tout le pays. Yabusame, un rite shintoïste dynamique, avec des samouraïs qui tirent à trois arcs à cheval, a également vu le jour à cette époque. Aujourd'hui, Yabusame a lieu à Tsurugaoka Hachimangu le dernier jour de Festival de Kamakura en avril et le 16 septembre de chaque année.

La ville de Kamakura est jumelée avec Nice en France.

Sanctuaire Tsurugaoka Hachimangu 鶴岡八幡宮

Tsurugaoka Hachimangu fut originalement fondée en 1063 à Zaimokuza par Minamoto Yoritoshi, en tant que temple dédié à Hachiman kami, le dieu protecteur du clan Genji (Minamoto). En 1180, le descendant du clan Minamoto Yoritomo déplaça le sanctuaire vers le site actuel. En 1191, les lieux furent établis par Minamoto comme centre du shogunat (Gouvernement féodal) de Kamakura et prirent leur forme actuelle : le sanctuaire Jôgu en haut des marches de pierre et le sanctuaire Wakamiya à leurs pieds.

Dankazura

Le Sando, ou chemin d'approche formelle du temple. Au printemps, il est aligné de fleurs de cerisiers, créant un superbe paysage.

Jardin des pivoines

Les pivoines du jardin du sanctuaire ont en meilleure forme de janvier à février (Pivoines d'hiver) et d'avril à mai (Pivoines de printemps).

Prix d'admission: Adulte 500 yen, Étudiant (âge 13-18) 200 yen, Enfant (en dessous de 12 ans) Gratuit

Étangs de Genpei

Ces étangs sont adornés de fleurs de cerisiers au printemps et de fleurs de lotus rouges et blanches en été.

Piste de Yabusame

(Le Yabusame est une forme de tir à l'arc monté à cheval)

Temizuya (Bassin de purification)

Bassin dans lequel les visiteurs se purifient les mains et la bouche avant de prier au sanctuaire.

Maiden (Hall de prières bas)

Rituels et cérémonies de mariages sont dirigés dans ce bâtiment.

Sanctuaire Wakamiya ★

Construit en 1180.

Étang Sacré de Yanaihara

Les feuilles d'automne y sont splendides.

Hongu (Sanctuaire principal) ★

Le sanctuaire principal de Tsurugaoka Hachimangu. À travers l'année, de différents rituels sont effectués ici.

★ Biens culturels importants du Japon
Informations complémentaires → <https://www.hachimangu.or.jp/en/>



Les règles et l'étiquette au Japon

Prises de photos et de vidéos



Ne pas gêner la circulation des véhicules



Ne pas les effectuer à des endroits dangereux

Endroits étroits ou subissant une forte affluence



Faites attention en croisant d'autres personnes.



Respectez les gens qui vous entourent lorsque vous consommez des boissons ou aliments.



Ne pas entrer en vélo ou en moto

Autres



Ne pas dévier des voies de circulation



Ne pas utiliser de flammes à proximité de choses risquant de s'enflammer

Expérience de la culture traditionnelle japonaise

Les séances de « zazen »

Les retards et les bavardages pendant les séances sont strictement interdits. Un supplément peut vous être demandé en plus des droits d'entrée au temple.

Temple Engakuji 円覚寺 A3

Le deuxième et le quatrième dimanches du mois / Explications 9:00-10:00, Zazen 10:00-11:00

*Les réservations ne sont pas nécessaires. Vous devez suivre les explications préalables avant de participer à la session de « zazen »

Les samedis / Débutants 13:20-14:20

À partir de la deuxième fois 14:40-15:40

Temple Kenchoji 建長寺 B3

La séance de «zazen» / vendredis et samedis 15:30-16:30

*Arrivez au temple 15 minutes avant le début de la séance.

Temple Hokokuji 報国寺 C4

Les dimanches 7:30-10:30 * Venez au hall principal avant le début de la séance.



Shakyô (recopier un sutra à la main)

Temple Hasedera 長谷寺 D2

Tous les jours 9:00-13:00 (dernière entrée à 15 heures) Frais : 1 200 yen pour le papier de Shakyô plus les droits d'entrée au temple

Temple Komyoji 光明寺 E3

Le deuxième mercredi du mois 11:00-12:00 1 500 yen

Dégustation du « Matcha »

Vous pouvez apprécier de petits gâteaux japonais et du thé vert « matcha » dans une ambiance décontractée.

Kisenan (maison de thé) au temple Jomyoji 浄妙寺・喜泉庵 C5

« Matcha » et gâteaux 600 yen / 1 000 yen

Droits d'entrée au temple : 100 yen 10:00-16:15

Temple Hokokuji (le jardin de bambou) 報国寺 C4

600 yen pour le thé vert « matcha », plus 300 yen comme droits d'entrée au jardin 9:00-16:00(Ouverture à 15:30)

Comment utiliser la ligne Enoden et Prendre le bus

● Ligne Enoden

Enoden (Ligne de chemin de Fer d'Enoshima) est la ligne entre les stations de Kamakura, Enoshima et Fujisawa.

*Vous pouvez acheter un billet à la billetterie automatique.

Il n'y a pas de personnel à chaque gare. Si vous montez dans un train sans billet, vous pouvez acheter un billet de remplacement au contrôleur à bord.

Quand vous descendez du train dans une station sans personnel, donnez votre billet à un contrôleur ou mettez-le dans une boîte pour les billets usagers.

Vous pouvez utiliser les cartes PASMO/Suica.



boîte pour les billets utilisés et l'écran tactile de PASMO/Suica

● Bus

-Si vous montez dans le bus par la porte de devant, annoncez votre destination au chauffeur et payez ou touchez l'écran tactile avec votre carte PASMO/Suica.

-Si vous montez dans le bus par la porte arrière, prenez un billet à l'entrée ou touchez l'écran tactile avec votre carte PASMO/Suica.

En descendant du bus, payez le montant indiqué sur l'écran électronique pour le numéro de bus. Si vous utilisez PASMO/Suica, touchez l'écran tactile à la sortie avec votre carte.

-Vous pouvez faire de la monnaie sur un billet de 1 000 yen maximum dans le bus.

-Vous pouvez utiliser les cartes PASMO/Suica.



l'écran tactile de PASMO/Suica

Pour faire un tour aux alentours de Kamakura en Enoden et en bus, le forfait journalier "Kamakura Free Kankyo Tegata" est une option vraiment pratique et très économique.

● Dans la ville

1個だけでも買えますか？
Est-ce que je peux en acheter juste un(ie)?

ちょっと試してみてもいいですか？
Est-ce que je peux l'essayer?

いくらですか？
Combien ça coûte?

写真を撮ってもいいですか？
Est-ce que je peux prendre une photo ici?

トイレを使わせてください。
Est-ce que je peux utiliser les toilettes, s'il vous plaît?

● Au restaurant

カードは使えますか？
Acceptez-vous la carte de crédit?

どのくらい待ちますか？
Combien de temps cela prend-il?

喫煙席を希望します。
Je fume.

禁煙席を希望します。
Je ne fume pas.

トイレはどこですか？
Où sont les toilettes, s'il vous plaît?

生で食べるものですか？
Cela se mange cru?

火は通っていますか？
Est-ce que c'est cuit?

冷たい食べ物ですか？
Cela se mange-t-il frais?

材料に何を使っていますか？
Qu'est-ce qu'il y a comme ingrédients?

私は宗教的な理由でアレルギーのため〇〇が食べられません。
Je ne peux pas manger 〇〇 à cause de ma religion / mon allergie.

温かい(熱い)食べ物ですか？
Cela se mange-t-il tiède (chaud)?

精算してください。
Addition, s'il vous plaît.

